



© Voyagerix

BEDIENUNGSANLEITUNG

FÜR DIE INFRAROTKABINEN EWP PREMIUM / DUO 90, 110, 130, 150L UND ECKKABINEN



AUFBAUANLEITUNG FÜR DIE MODELLE:

EWP Premium / DUO 90



EWP Premium / DUO 110



EWP Premium / DUO 130



VORHANDENE UND VORMONTIERTE ELEMENTE

1. Bodenelement_Oberseite



2. Vorderes Rahmenelement/Tür



3. Seitliches Element (L)



4. Seitliches Element (L)



5. Seitliches Element (R)



6. Rückseite (L)



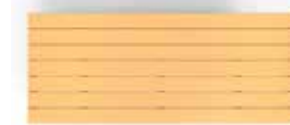
7. Rückseite (R)



8. Beinstrahler-Element



9. Sitzbank



10. Rückenblende



11a. Dach-Element_Oberseite



11b. Dach-Element_Unterseite



11c. Dach-Element_Innenteil



VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE INSTALLATION:

1. Eine gewöhnliche Haushaltssteckdose (Schutzkontaktsteckdose) mit 230 V genügt. Diese sollte leicht zugänglich sein. Schliessen Sie zusätzlich zu Ihrer Infrarotkabine keine weiteren Geräte an diese Steckdose an. Außer bei dem optionalen Zubehör, welches über eine 3-fach Steckdose mit Strom versorgt wird.
2. Errichten Sie Ihre Infrarotkabine auf einem ebenem und trockenen Untergrund. Sollte der Boden feucht sein, bauen Sie einen Trennboden ein, um die Infrarotkabine zu erhöhen und trocken zu halten.
3. Bewahren Sie keine leicht entzündlichen Gegenstände oder Chemikalien in der Nähe Ihrer Infrarotkabine auf.
4. Der Standort der Infrarotkabine muss sich in einem trockenen Innenraum befinden. Feuchtigkeit führt zu Beschädigungen an der Innen- & Außenseite der Infrarotkabine.
5. Für den Aufbau benötigen Sie mindestens 2 Erwachsene.

AUFBAUANLEITUNG

1. VERLEGEN DES BODENELEMENTS

Bodenelement für die Modelle EWP Premium / Duo 90, 110 & 130



Legen Sie das Bodenelement auf den Boden. Vergewissern Sie sich, dass die Vorderseite in Richtung Ihres Raumes zeigt.

2. VERBINDEN SIE DAS/DIE VORDEREN RAHMENELEMENT(E) MIT DEM BODENELEMENT

Stellen Sie das Tür-Element und ggf. das vordere Fensterelement in die Nut des Bodenelementes und verbinden Sie diese mit der Verschlussvorrichtung an der Außenseite.



3a. AUFBAU DER SEITEN- UND RÜCKWANDELEMENTE

Verbinden Sie zunächst das linke Seitenelement mit dem Türelement & anschließend dieses mit dem linken Element der Rückwand. Verschließen Sie die äußeren Schnallen.



3b. AUFBAU DER SEITEN- UND RÜCKWANDELEMENTE

Anschließend stellen Sie das rechte Rückwandelement in die Nut des Bodenelements und verbinden dieses mit dem linken Element der Rückwand. Abschließend setzen Sie das rechte Seitenelement ein und verschließen die äußeren Schnallen.



4. EINBAU DES BEINSTRAHLERELEMENTS UND ANSCHLUSS

Setzen Sie das Beinstrahlerelement hochkant in die Mitte der Infrarotkabine ein. Der Strahler zeigt nach vorne Richtung Tür. Schieben Sie das Beinstrahlerelement nach unten, in dem Sie die Seiten in die vertikale Führung des linken Seitenelements ausrichten.



WICHTIG: Verbinden Sie jetzt das Kabel des Beinstrahlers mit dem passenden Gegenstück von der Rückwand kommend.

5. EINBAU DER SITZBANK

Schieben Sie das Sitzbankelement horizontal über den Beinstrahler. An den seitlichen Elementen finden Sie dafür vorgesehene Rillen zum Einführen.



Vergewissern Sie sich, dass die glatte Seite der Sitzbank nach oben zeigt.

6. ANBRINGEN DES DACH-ELEMENTES



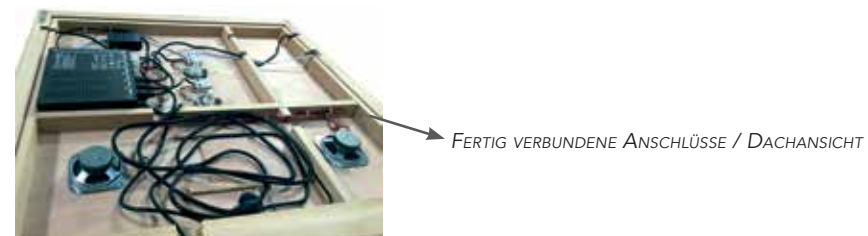
1. Legen Sie das Dachelement vorsichtig auf die bereits verbundenen Elemente oben drauf. Sind die 4 Ecken an der richtigen Position, drücken Sie das Dachelement sanft an den äußeren Ecken nach unten, bis es fest über den anderen Elementen sitzt.
2. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel von den Elementen eingeklemmt werden.
3. Bitte verschrauben Sie das Dachelement mit den seitlichen Rahmenelementen, damit die Elemente stabil verbunden sind.



7. VERBINDUNG MIT DEM HAUPTSTEUERGERÄT / STROMANSCHLUSS

Kabelanschlüsse bei den Modellen: EWP 90, 110 & 130

1. Verbinden Sie alle Heizungskabel (es gibt 3-5 Heizungskabel, abhängig von der Größe der Infrarotkabine) mit dem Steuergerät.
2. Verbinden Sie das Kabel für das digitale Bedienfeld mit „CTRL“ des Steuergerätes.
3. Prüfen Sie alle Verbindungen zum Steuergerät und stellen Sie sicher, dass sie sicher verbunden sind.



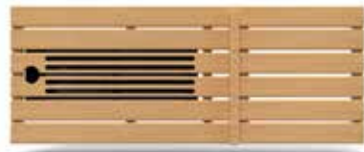
AUFBAUANLEITUNG FÜR DAS MODELL:

EWP Premium / DUO 130 Ecke



VORHANDENE UND VORMONTIERTE ELEMENTE

7. Beinstrahler-Element (L)



8. Beinstrahler-Element (R)



9. Sitzbank (L)



10. Sitzbank (R)



VORHANDENE UND VORMONTIERTE ELEMENTE

1. Bodenelement_Oberseite



2. Vorderes Rahmenelement/Tür



3. Seitliches Element (L)



4. Seitliches Element (R)



5. Rückseite (L)



6. Rückseite (R)



11. Rückenblende (R)



12. Rückenblende (L)



13a. Dach-Element_Oberseite



13b. Dach-Element_Unterseite



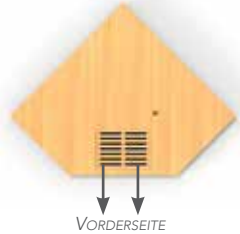
13c. Dach-Element_Innenteil



AUFBAUANLEITUNG FÜR DIE ECKKABINE

1. VERLEGEN DES BODENELEMENTS

Bodenelement für das Modell EWP Premium / Duo 130 Ecke



Legen Sie das Bodenelement auf den Boden. Vergewissern Sie sich, dass die Vorderseite in Richtung Ihres Raumes zeigt.

2. VERBINDEN SIE DAS/DIE VORDEREN RAHMENELEMENT(E) MIT DEM BODENELEMENT

Stellen Sie das Tür-Element und ggf. das vordere Fensterelement in die Nut des Bodenelementes und verbinden Sie diese mit der Verschlussvorrichtung an der Außenseite.



3a. AUFBAU DER SEITEN- UND RÜCKWANDELEMENTE

Verbinden Sie zunächst das linke Seitenelement mit dem Türelement & anschließend dieses mit dem linken Element der Rückwand. Verschließen Sie die äußeren Schnallen.



3b. AUFBAU DER SEITEN- UND RÜCKWANDELEMENTE



Anschließend stellen Sie das rechte Rückwandelement in die Nut des Bodenelements und verbinden dieses mit dem linken Element der Rückwand. Abschließend setzen Sie das rechte Seitenelement ein und verschließen die äußeren Schnallen.

4. EINBAU DES BEINSTRAHLELEMENTS UND ANSCHLUSS

Setzen Sie das Beinstrahlerelement hochkant in die Mitte der Infrarotkabine ein. Der Strahler zeigt nach vorne Richtung Tür. Schieben Sie das Beinstrahlerelement nach unten, in dem Sie die Seiten in die vertikale Führung des linken Seitenelements ausrichten.



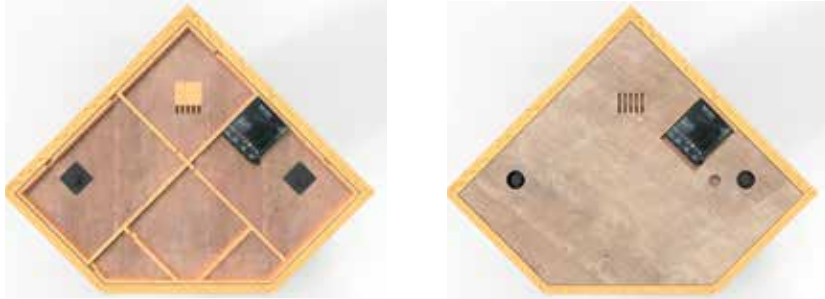
5. EINBAU DER SITZBANK

Schieben Sie das Sitzbankelement horizontal über den Beinstrahler. An den seitlichen Elementen finden Sie dafür vorgesehene Rillen zum Einführen.



6. ANBRINGUNG DES DACHELEMENTS

Setzen Sie das Beinstrahlerelement hochkant in die Mitte der Infrarotkabine ein. Der Strahler zeigt nach vorne Richtung Tür. Schieben Sie das Beinstrahlerelement nach unten, in dem Sie die Seiten in die vertikale Führung des linken Seitenelements ausrichten.



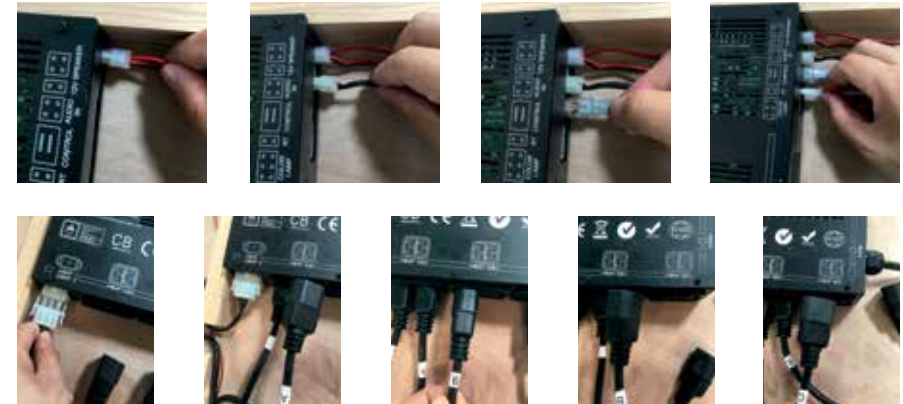
7. VERBINDUNG MIT DEM HAUPTSTEUERGERÄT / STROMANSCHLUSS

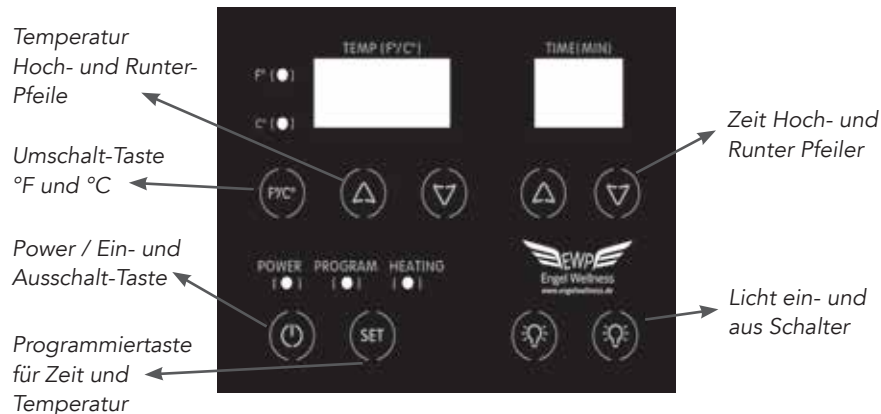
Kabelanschlüsse bei den Modellen: EWP 130 Ecke & EWP 150L

Das Haupt-Steuergerät befindet sich oben auf dem Dach. Das Dachelement hat einige kleine Löcher. Bitte ziehen Sie die Kabel aus den vorderen/seitlichen und hinteren Rahmenelementen durch die Löcher im oberen Rahmenelement, so dass alle Kabel oben rausschauen.




1. Lautsprecherkabel
2. Netzwerkkabel
3. Temperatursensor
4. Hintergrund-LED-Anschluss
5. Deckenbeleuchtungsanschluss








1. INBETRIEBNAHME DER INFRAROTKABINE

Stecken Sie das Hauptstromkabel in die Wandsteckdose, dann wird das TIME und TEMP-LCD-Feld blinken. Um die Infrarotkabine abzuschalten, drücken Sie die "Power"  Taste nochmal für über ≥ 5 Sekunden und das TEMP LCD-Feld wird "OFF" anzeigen.

2. EINSCHALTEN DER INFRAROTKABINE

Drücken Sie den "Power"  Taste einmal, dann erleuchtete das Lämpchen für Heizung „Heating“ und die Infrarotstrahler sind eingeschaltet. Drücken Sie „Power“  ein zweites Mal, schaltet sich die Heizung aus.

Die Innen- und Außenbeleuchtung kann jederzeit an- bzw. ausgeschaltet werden, indem Sie folgendes Lämpchen drücken: 

Die Temperatur des Infrarotbades kann zwischen 25°C-70°C eingestellt werden. Die empfohlene Umgebungstemperatur beträgt 20°C und die empfohlene Einstellung für die Infrarotkabinentemperatur liegt zwischen 38°C -54°C.

- Drücken Sie unter TEMP die HOCH / RUNTER Pfeile, um die Temperatur einzustellen. Der Wert wird sich pro Tastendruck um 1 Grad erhöhen bzw. verringern.
- Indem Sie die Pfeiltaste HOCH / RUNTER gedrückt halten, können Sie die Veränderung des Wertes beschleunigen.
- 0°C wird leuchten, um anzuzeigen, dass Veränderungen bei den Einstellungen der Temperatur getätigt werden. Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden nichts eingeben, wird das Display TEMP aufhören zu leuchten und der derzeitige Wert wird gespeichert. Das TEMP DISPLAY wird dann beim Starten der nächsten Sitzung die ausgewählte Temperatur anzeigen. Und das TEMP DISPLAY zeigt weiter hin die aktuelle Temperatur im Inneren der Sauna an.
- Sobald während der Sitzung die Temperatur den ausgewählten Wert erreicht, wird das "heating" Lämpchen auf dem digitalen Bedienfeld erlöschen. Ebenso erlischt die Beleuchtung. Die Mikrosteuerung wird die Heizelemente stoppen, um eine gleich bleibende Temperatur zu gewährleisten. Die Heizelemente schalten sich regelmäßig ein und aus, um die benötigte Temperatur im Inneren der Infrarotkabine zu halten.

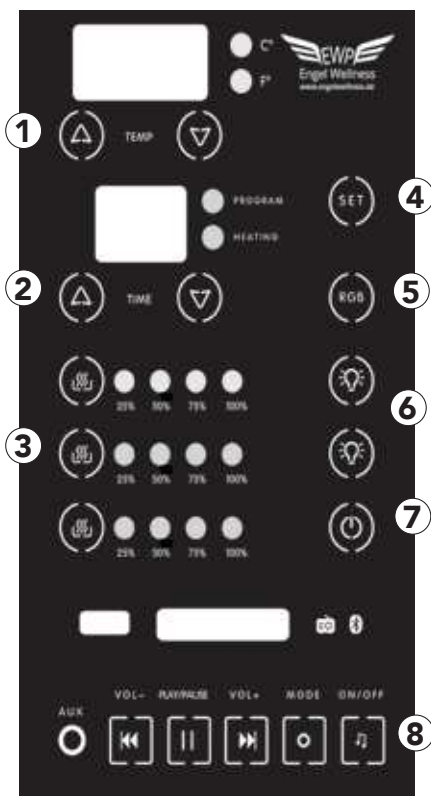
WICHTIG:

Sie können zwischen Fahrenheit und Celsius wechseln, wenn Sie während des Einrichtens die Taste F°/ C° drücken.

EINSTELLEN DER HEIZDAUER

Eine Sitzung kann für die Dauer von 0 bis 90 Minuten eingestellt werden.

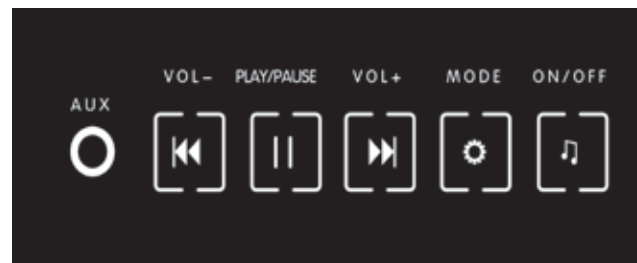
- Drücken Sie TIME HOCH/RUNTER Pfeile, um die Zeit anzupassen. Der Wert wird sich pro Tastendruck in Schritten von einer Minute erhöhen oder verringern.
- Indem Sie die Pfeiltaste HOCH/RUNTER gedrückt halten, können Sie die Veränderung des Wertes beschleunigen.
- Das Lämpchen TIME wird leuchten, um anzuzeigen, dass Veränderungen bei den Einstellungen der Zeit getätigt werden .
- Wenn Sie innerhalb von 5 Sekunden nichts eingeben, wird das Display TIME aufhören zu leuchten und der derzeitige Wert wird gespeichert. Das TIME DISPLAY wird dann während der Sitzung die verbleibende Zeit in Minutenschritten anzeigen.



1. Stellen Sie die Temperatur durch drücken der Pfeiltasten bei TEMP ein.
2. Stellen Sie die Zeit durch drücken der Pfeiltasten bei TIME ein.
3. Alle Infrarotstrahler sind in drei Gruppen unterteilt. Die Heizleistung jeder Gruppe kann individuelle durch drücken auf 25%, 50%, 75% und 100% gesteuert werden.
4. Drücken Sie die SET-Taste , und stellen Sie Stunden/Minuten ein. Nach Ablauf der eingestellten Zeit beginnt die Infrarotkabine zu heizen.
5. Durch drücken der RGB-Taste , schalten Sie das LED-Farblicht EIN/AUS.
6. Licht EIN/AUS-Schalter

7. Ein kurzes drücken der Ein /Aus-Taste aktiviert den Stand-by Modus. Durch ein zweites kurzes drücken der Taste schalten Sie die Infrarotstrahler ein. Nach Ablauf der Zeit, schalten sich alle Infrarotstrahler automatisch ab. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Infrarotkabine auszuschalten.

8. Multimedia



Obwohl die Infrarotwärmekabine eingeschaltet ist, sind die Multimedia-Einstellungen deaktiviert. Drücken Sie die Taste ON/OFF, um das Radio einzuschalten. Das DISPLAY zeigt die Radiofrequenz an.

Die MODE-Taste ermöglicht das Wechseln zu anderen Medien. Es kann zwischen LINE (inkl. AUX, USB, SD-Karte) oder BLUE (Bluetooth) oder FM (Radio) ausgewählt werden.

Durch drücken der PLAY/PAUSE-Taste kann das Medium LINE oder BLUE abgespielt/ angehalten werden. Wenn es im FM Modus ist, dann halten Sie die PLAY/PAUSE-Taste ≥ 5 Sekunden lang gedrückt. Das Radio sucht dann empfangbare Sender und speichert diese.

VOL+ Taste: Drücken Sie diese ≥ 3 Sekunden lang, um die Lautstärke zu erhöhen. Drücken Sie diese Taste im Status LINE /BLUE kurz, um zum nächsten Titel zu gelangen. Drücken Sie diese Taste im FM-Modus kurz, um zum nächsten Radiosender zu gelangen.

VOL-Taste: ≥ 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Lautstärke zu verringern. Drücken Sie diese Taste im Status LINE/BLUE kurz, um zum vorherigen Titel zurückzukehren. Drücken Sie kurz diese Taste, um zum vorherigen Radiosender zurückzukehren.

EMPFEHLUNGEN FÜR DEN BETRIEB

1. Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Dauer der Sitzung über das Bedienfeld ein. Die empfohlenen Werte liegen zwischen 38°C - 54°C.
2. Planen Sie ungefähr 10~15 Minuten vor Beginn der Sitzung ein, um die Infrarotkabine aufzuwärmen. Die Wirkung der Infrarotstrahlung setzt sofort ein.
3. Die empfohlene Nutzungsdauer der Infrarotkabine beträgt in etwa 30-45 Minuten.
4. Die Infrarot-Heizelemente sorgen automatisch für eine gleichbleibende Temperatur innerhalb der Infrarotkabine.
5. Die Deckenentlüftung kann jederzeit geöffnet werden, um die Zirkulation von Sauerstoff zu gewährleisten.
6. Trinken Sie immer ausreichend Wasser vor, während und nach der Infrarotsitzung. Indem Sie das tun, füllen Sie die durch das Schwitzen geleerten Flüssigkeitsspeicher Ihres Körpers wieder auf.
7. Eine warme Dusche oder ein warmes Bad vor der Infrarotsitzung fördert das Schwitzen. Dennoch trocknen Sie sich bitte gründlich ab, bevor Sie in die Infrarotkabine gehen, da überschüssiges Wasser zu Flecken und zum Verziehen des Holzes führen wird. Eine Dusche nach dem Wärmebad ist erfrischend und spült den Schweiß von der Haut.
8. Um Schweiß aufzusaugen und die Infrarotkabine während der Nutzung sauber zu halten, legen Sie ein Handtuch auf die Bank und den Boden der Infrarotkabine. Halten Sie ein Handtuch bereit, um sich überschüssigen Schweiß vom Körper zu wischen.
9. Das Holz des Innenraums ist aromatisch und trägt zum Genuss der Infrarotsitzung bei. Sollten Sie den Duft des Holzes in den ersten Monaten der Nutzung als zu intensiv empfinden, können Sie das Holz mit einem leicht feuchten Tuch abwischen, um den Duft zu minimieren.

WICHTIG:

Bei jeglichen Arten von körperlichen und/oder gesundheitlichen Einschränkungen oder Bedenken, fragen Sie bitte VOR Nutzung der Infrarotkabinen Ihren Arzt.

REINIGUNG DER INFRAROTKABINE

Reinigen Sie das Innere Ihrer Infrarotkabine vor der ersten Nutzung mit einem leicht feuchten Tuch. Lassen Sie danach die Tür offen/angelehnt.

1. Wir empfehlen während der Nutzung ein weiches Handtuch auf den Boden und die Bank der Infrarotkabine zu legen, um überschüssigen Schweiß aufzunehmen.
2. Kratzer und Flecken auf der Infrarotkabine können mithilfe von einem sehr feinem Schleifpapier leicht entfernt werden.

BEHEBUNG VON STÖRUNGEN

	PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGSVORSCHLÄGE
1	„POWER“ Lämpchen leuchtet nicht	1. Stromkabel nicht angeschlossen	1. Stromzufuhr überprüfen. Verbindung Stromkabel und Bedienelement überprüfen
2	Funktions-Anzeige Lampe nicht an	1. Anzeigenlämpchen defekt 2. Die Verkabelung oder ein elektronisches Teil arbeitet nicht 3. Das Heizelement ist defekt	1. Reparieren oder ersetzen Sie das Bedienfeld 2. Reparieren oder ersetzen Sie das defekte Teil 3. Ersetzen Sie das Heizelement
3	Infrarot-Heizelement heizt weiter	1. Sicherung ist defekt 2. Die Kabelverbindung für das Heizelement ist locker oder falsch verbunden 3. Die Schalttafel funktioniert nicht	1. Prüfen oder ersetzen Sie die Sicherung 2. Prüfen und verbinden Sie korrekt 3. Prüfen Sie die Stromleistung der Schalttafel
4	Infrarotkabine hält die gewünschte Temperatur nicht	1. Problem mit dem Heizelement 2. Falsche Eingabe am Display 3. Der Temperatursensor könnte locker / defekt sein	1. Prüfen Sie die Kabelverbindung 2. Prüfen Sie Ihre Eingabe am Display 3. Prüfen Sie, ob der Sensorkopf im Inneren der Sauna sichtbar ist
5	Seltsamer Geruch nach Verbranntem	1. Kreislaufproblem (defekte Komponente, Kurzschluss, Fehler des Kontrollsystems) 2. Ein (Schmor-) Brand im elektrischen System	1. Ziehen Sie den Stecker, prüfen Sie die Spannung 2. Finden Sie die fehlerhaften Teile und ersetzen Sie diese
6	Die Beleuchtung funktioniert nicht	1. Die Glühbirne ist durchgebrannt. 2. Die Glühbirne ist nicht fest eingedreht 3. Die Steckbuchse ist defekt	1. Ersetzen Sie die Birne 2. Stellen Sie sicher, dass die Birne fest genug eingedreht ist, um sicheren Kontakt mit der Halterung zu haben. 3. Ersetzen Sie die Steckbuchse
7	Kein Geräusch oder schlechter Sound aus den Lautsprechern	1. Die Kabelverbindung ist locker. 2. Der Lautsprecher ist defekt	1. Prüfen Sie die Kabelverbindung 2. Prüfen Sie den Lautsprecher



Whirlpools · Swim Spa · Infrarotkabinen

EWP Wellness GmbH · Geschäftsführer: Matthias Engel

ZENTRALE GELNHAUSEN:

Im Steinigen Graben 30 · 63571 Gelnhausen

Telefon: +49 (0) 60 51 - 53 843 - 0

Fax: +49 (0) 60 51 - 53 843 - 29

E-Mail: info@engelwellness.de

NIEDERLASSUNG ESCHWEILER

Markt 32 · 52249 Eschweiler

Telefon: +49 (0) 24 03 - 83 98 494

Fax: +49 (0) 24 03 - 95 22 470

E-Mail: info@engelwellness.de